

## F: INSTRUCTIONS

### A. MESSAGES DE SECURITE

1. Veuillez lire ces instructions avant de d'marrer.

2. Llade et la surveillance dun adulte est conseillée.

3. Ce kit contient de petites pi'ces qui peuvent provoquer une suffocation si elles ne sont pas utilis'es correctement. Destiné à des enfants de plus de 3 ans.

### B. ATTENTION

Travaillez toujours sur une surface dure et droite. gardez cet endroit propre. Jetez les restes de pl'itre dans un endroit ad'quat. Ne jetez pas la poudre dans l'au'ite ou la baignoire, cela pourrait boucher l'au'ecoulement. Nettoyez tous les ustensiles utilis's pour le m'aillage du pl'itre à l'eau courante.

### C. CONTENU

1 ensemble de mod'le Terre en 3 dimensions avec reliefs g'ographiques, 1 ensemble de mod'le Lune en 3 dimensions, 1 ensemble support et bras articul's, 1 mordant pour la peinture avec de la peinture de couleur normale et de la peinture fluorescente, 1 brosse, 1 papier de verre, des instructions d'tails de montage et de mise en peinture accompagn'ees d'ancettes et d'activit's.

### D. INSTRUCTIONS

1. MONTAGE - Suivez le sch'ma pour le montage.

2. MISE EN PEINTURE - Avant de commencer la mise en peinture, utilisez le papier de verre fourni pour poncer la surface sur laquelle vous souhaitez appliquer la peinture. Les peintures ad'hrent mieux sur des surfaces grossières. Utilisez votre propre sch'ma de couleurs ou reportez-vous à l'illustration sur l'emballage. Pour obtenir de meilleurs résultats, appliquez plusieurs couches de peinture mais attendez que la prem'ire couche soit sèche avant d'appliquer la deux'me. Il est toujours plus simple de peindre une couleur plus fonc'e sur un fond de couleur plus claire qu'inversement.

Vous pouvez également ajouter une goutte de liquide vaisselle à la peinture et la m'langerez. Cela permet une meilleure ad'h'rence de la peinture sur la surface (sp'ciallement dans le cas de surfaces plastiques). Suivez le guide de m'langage des couleurs ci-dessous afin de réaliser plusieurs couleurs. (Il se peut que certaines couleurs n'aillent pas à votre kit si les couleurs nécessaires ne sont pas comprises)

Vert = Bleu + Orange + Rouge; Violet = Bleu + Rouge; Marron = Rouge + Jaune + une pointe de Noir; Rose = Rouge + Blanc; Bleu ciel = Vert + Cyan; Bleu + Orange = Bleu + une pointe de Bleu; Turquoise = Bleu + Blanc + une pointe de Jaune.

M'lansez les couleurs avec du Blanc ou du Noir afin de les rendre plus claires ou plus fonc'ees. Ne m'lansez pas trop de couleurs entre elles, cela donnerait une couleur de bou'e à la couleur finale.

Nettoyez toujours votre pinceau avant de m'langier ou d'appliquer une nouvelle couleur. Préparez un petit recipient d'eau à cet effet. Il est également judicieux d'utiliser une tige à m'langier pour m'langier les peintures. Fermez correctement les couvercles des pots afin d'éviter le dess'chement de la peinture. Si la peinture est sèche, diluez-la avec quelques gouttes d'eau.

### APPLICATION DE LA PEINTURE FLUORESCENTE

Une fois que la couleur de fond est appliquée, mettez votre cr'ation en valeur à l'aide d'une fine couche de peinture fluorescente. La peinture fluorescente est semi-transparente et vous verrez encore la couleur du fond. Si vous souhaitez obtenir un meilleur effet fluorescent, appliquez plusieurs couches de peinture fluorescente. Cependant, cela couvrira plus la couleur de fond et la rendra laiteuse.

### COMMENT LA RENDRE FLUORESCENTE

Exposez-les à la lumi're de la pi'ce pendant une minute. Eteignez la lumi're et regardez-les lire comme par magie. Rechargez-les à volont' et ils auront encore et encore. Ces jeux fluorescents n'ont pour limites que celles de votre imagination.

### E. QUIZZ INFANTS

1. Quiel est le premier homme qui a marché sur la Lune ? Neil Armstrong, lors de la mission Apollo 11 de la NASA, le 20 juillet 1969.

2. Voyons-nous toujours le m'one CTY de la Lune depuis la Terre ? Oui. Quant donc que la d'ur'e de sa rotation sur elle-m'one est "gale à sa d'ur'e de rotation autour de la Terre (cest'à-dire 27 jours 8 heures). Quant donc que la rotation de la Lune est synchronisé avec la Terre, nous voyons toujours le m'one CTY de la Lune. Nous avons commencé à avoir des vues du CTY loign' en 1959 lorsque la mission sans équipage Soviet Luna 3 mise en orbite autour de la Lune à photographier les diff'rents CTYs.

3. Combin de fois la Terre est-il plus grande que la Lune ? La Terre est environ 4 fois plus grande que la Lune. Le diam'tre de la Lune est de 3476 km, alors que celui de la Terre est dénivré 12756 km.

4. Si un homme p'ose 50 kg sur Terre, quel est son poids sur la Lune ? Environ 8,5 Kg, son attraction gravitationnelle sur la Lune ne repr'sente que 17% de celle qu'il a sur la Terre.

5. Nommez le nom du mouvement de l'océan : éclips de Lune ? Deux fois par an il y a un éclips de Lune.

6. A quelle fréquence se déplace la Lune ? Elle se déplace environ 10 km par seconde.

7. Quand une éclipse de Soleil se produit-elle ? Une éclipse de Soleil se produit lorsque le Soleil, la Lune et la Terre sont align's sur un axe parfaitement droit. La Terre est au milieu et l'éclipse est presque à son extr'et reflet' sur la Lune.

8. Pouvons-nous entendre des sons sur la Lune ? Non car il n'y a pas d'air sur la Lune. Le son a besoin d'air pour se propager.

9. Quelle est l'origine de la Lune ? Il a été dit que la Lune faisait à l'origine partie de la Terre. La Lune s'est formée environ 60 millions d'ann'ées après la Terre (formée il y a environ 4,5 milliards d'ann'ées). Un objet de la taille de Mars est entr' en collision avec la Terre et le mat'riel jeté s'est confondu avec la Lune qui plus tard s'est mise en orbite autour de la Terre.

10. Quand une éclipse de Soleil se produit-elle ? Une éclipse de Soleil se produit lorsque le Soleil, la Lune et la Terre sont align's sur un axe parfaitement droit et que la Lune au milieu cache le Soleil.

### F. ACTIVIT'LOUDIQUES

Voici d'autres activit's qui vous permettront d'utiliser le mod'le Terre Lune que vous avez cr'.

1. Montrez et expliquez comment les éclipses de Soleil et de Lune se produisent. Suivez le sch'ma ci-dessous et utilisez une lampe de poche pour les positions du Soleil. Le spectacle sera plus impressionnant dans le noir. 1. Sch'ma éclipses de Soleil : Soleil-Lune-Terre (de gauche à droite). 2. Sch'ma éclipses de Lune : Soleil-Terre-Lune (de droite à gauche).

2. Reportez-vous au sch'ma ci-dessous, citez les continents et les océans de la Terre et indiquez l'endroit où vous vivez. 1. Ouest, 2. Océan Pacifique, 3. Océan Atlantique, 4. Océan Indien, 5. Océan arctique, 6. Océan antarctique, 7. Am'rrique du Nord, 8. Am'rrique du Sud, 9. Afrika, 10. Europa, 11. Asia, 12. Australie, 13. Antartique

3. Utilisez une lampe de poche pour représenter le Soleil, "clarez la Lune sous diff'rents angles et observez les diff'rentes formes de la Lune. A. Lune croissante B. Lune d'croissante, 1. Nouvelle Lune, 2. Lune croissante, 3. Demi Lune, 4. Lune Gibbeuse , 5. Pleine Lune, 6. Lune Gibbeuse, 7. Demi Lune, 8. Lune croissant

### D: ANLEITUNG

#### A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Vor beginn bitte diese anleitung lesen.

2. Hilfe und ausicht durch erwachsene wird empfohlen.

3. Dieser bastelsatz enthält kleine teile, die bei falschem gebrauch zum erstickn f hren k'nnen. Nur f r kinder ab 3 Jahren geeignet.

**B. ACHTUNG**  
Stets auf einer festen, ebenen arbeitsfläche arbeiten und den bereich möglichst ordentlich und sauber halten. Gipreste ordnungsgem' entsorgen. Das pulver nicht durch den abfluss von sp' ibecken oder badewanne sp'len, da verstopfungsgefahr besteht. Alle arbeitgeräte, die zum mischen des gipses verwendet wurden, unter f'le-endem wasser abs'len.

**C. INHALT**  
1 Satz 3-dimensionales Erdmodell mit geografischem Relief, 1 Satz 3-dimensionales Mondmodell, 1 Satz Ständer und rotierende Ausleger, 1 Farbstiften mit normaler Farbe und Leuchtfarbe, 1 Sandpapier, detaillierte Anleitung zum Zusammensetzen und Bemalen mit Wissenswertem und Spielanregungen.

### D. ANLEITUNG

1. ZUSAMMENSETZEN - Zum Zusammensetzen nach der Darstellung vorgehen.

2. BEMALEN - Vor dem Bemalen das Sandpapier benutzen, um die Oberfläche abzuschmirgeln, auf die die Farbe aufgetragen werden soll. Die Farben

haften besser auf rauen Oberflächen. Verwende dein eigenes Farbschema oder geh' nach dem Bild auf der Verpackung vor. Die besten Ergebnisse lassen sich erreichen, wenn du mehr als eine Farbschicht aufträgst: warte aber, bis die erste Schicht getrocknet ist, bevor du die zweite aufträgst. Es ist immer leichter, eine dunklere Farbe auf einen helleren Hintergrund aufzutragen, als umgekehrt. Du kannst auch einen kleinen Tropfen Geschirrse Imittel zur Farbe geben und mischen. Dadurch haftet die Farbe besser auf der Oberfläche (besonders bei Kunststoffoberflächen). Folge der bestehenden Farbmischanleitung, um noch mehr Farben herzustellen. (Einige der folgenden Anleitungen treffen möglicherweise nicht auf deinen Bastelsatz zu, wenn die erforderlichen Farben nicht darin enthalten sind.)

Gr = Gelb + Blau, Orange = Gelb + Rot, Violett = Blau + Rot, Braun = Rot + Gelb + wenig Schwarz, Rosa = Rot + Wei-, Himmelblau = Blau + Wei-, Lindgr = Gelb + wenig Blau, T rkis = Blau + Wei- + wenig Gelb.

Die Farben mit Wei- bzw. Schwarz mischen, um sie aufzuheben bzw. abzudunkeln. Nicht zu viele Farben mischen, weil dadurch die Endfarbe schmutzig wirkt.

Vor dem Mischen oder Auftragen einer neuen Farbe stets den Farbpinsel ausschenken. Daf r eine kleine Tasse mit Wasser bereitstellen. Es ist auch gut, zum Mischen von Farben eine Farbpalette zu verwenden. Die Gef'e-deckel gut schlie-en, um die Farbe vor dem Austrocknen zu sch'zen. Wenn die Farbe trocken ist, l'se sie mit ein paar Tropfen Wasser auf.

**HOE ZORG'T U VOOR EEN GLOEIEFFECT?**  
Een paar minuten blootstellen aan kamer- of zaklantaarnlicht. Schakel het licht uit en ze glimmen als bij toverslag! Zonodig opladen om ze opnieuw te laten opglomeren, enz. Laat je verbeelding gloeien van plezier!

### E. KIDZQUIZ

1. Wie was de eerste mens op het maanoppervlak? Neil Armstrong, tijdens de NASA Apollo 11 missie, op 20 juli, 1969.  
2. Kijken we van op de aarde steeds naar dezelfde zijde van de maan? Ja. Door het feit dat de maan nodig heeft om rond zijn as te draaien gelijk is aan de tijd die het nodig heeft om rond de aarde te draaien (27 dagen en 8 uur). Daar de rotatie van de maan en de aarde Bastelsatz zu, wenn die erforderlichen Farben nicht darin enthalten sind.)

3. Hoeveel maal is de aarde groter dan die maan? De aarde is ongeveer 4 maal groter dan de maan. De maandiameter is 3476 km, de aarddiameter meet ongeveer 12756 km.

4. Hoeveel weegt een man van 50 kg op de maan? Ongeveer 8,5 Kg, de zwaartekrachten bedragen op de maan slechts 17% van de zwaartekrachten op de aarde.

5. Hoe noemen we de oceaanbewegingen die door de maan be'nvloed worden? De getijden. Ze worden be'nvloed door de aantrekkrachten van de maan.

6. Wat is de frequentie van een maanecels? Gemiddeld twee maal per jaar.

7. Wanneer treedt een maanecel op? Wanneer de zon, de aarde en de maan op een lijn staan. De aarde staat in het midden en werpt zijn schaduw op de maan.

8. Kunnen we op de maan geluiden horen? Neen, daar er geen lucht is op de maan. Geluidsgolven hebben lucht nodig om zich te verplaatsen.

9. Waar is de oorsprong van de maan te vinden? Men gaat ervan uit dat de maan ooit een deel van de aarde was. De maan ontstand ongeveer 60 miljoen jaar na de aarde (ongeveer 4,3 miljard jaar geleden). Een object ter grootte van Mars botste met de aarde. Het weggeslede materiaal versmol tot later dan de maan rond de aarde ging wentelen.

10. Wanneer treedt een zonne-ecels op? Wanneer de zon, de maan en de aarde in een lijn staan waarbij de maan in het midden staat en ons het op de zon belemert.

### F. ACTIVIT'E DIVERTENTI

1. Mostra e spiega come si verifica un'eclisse solare. Segui lo schema seguente e usa una torcia elettrica per le posizioni del Sole. La simulazione sarà ancora pi'-suggestiva al buio. 1. Schema eclisse solare: Sole-Luna-Terra (da sinistra a destra), 2. Schema eclisse lunare: Sole-Terra-Luna (da destra a sinistra).

2. Ricrea il diagramma sotto, nomina i continenti terrestri e gli oceani e indica la località dove vivi tu. 1. Equatore, 2. Oceano Atlantico, 3. Oceano Pacifico, 4. Oceano Indiano, 5. Oceano Artico, 6. Oceano Meridionale, 7. Nord America, 8. Sud America, 9. Africa, 10. Europa, 11. Asia, 12. Australia, 13. Antartica.

3. Usa una torcia elettrica per simulare il Sole e punita sulla Luna da diverse angolature e osserva le diverse fasi (forme) della Luna che si formano. A. Luna crescente, B. Luna calante, 1. Luna nuova, 2. Luna crescente, 3. Mezza Luna, 4. Luna gibbosa, 5. Luna piena, 6. Luna gibbosa, 7. Luna piena, 8. Luna crescente.

### G. INSTRUCCIONES

#### A. SEGURIDAD

1. Leer las instrucciones antes de comenzar a usar el juego.

2. Se recomienda la asistencia y supervisión de un adulto.

3. Este juego contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia si se tragaran. Este juego es para niños de 3 a 10 años en adelante.

#### B. ATENCII N

Usar siempre el juego en una superficie sólida y plana y mantenerla limpia y ordenada. tirar los restos de escayola a la basura. No echar el polvo de la escayola al fregadero o en la bañera porque se pueden atascar. Lavar los utensilios usados para mezclar la escayola con agua corriente.

#### C. CONTENUTO

1. Juego con modelo de la Tierra en 3 dimensiones con relieve geográfico, 1 modelo tridimensional de la Luna, 1 soporte y brazos girevole, 1 brocha y palos de colores y pintura brillante, 1 pincel, 1 papel lijado, instrucciones detalladas de montaje y pintura con información en inglés.

2. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

3. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

4. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

5. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

6. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

7. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

8. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

9. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

10. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

11. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

12. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

13. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

14. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

15. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

16. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

17. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

18. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

19. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

20. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

21. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

22. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

23. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

24. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

25. Venga con el efecto de la gravedad de la Luna.

haften besser auf rauen Oberflächen. Verwende dein eigenes Farbschema oder geh' nach dem Bild auf der Verpackung vor. Die besten Ergebnisse lassen sich erreichen, wenn du mehr als eine Farbschicht aufträgst: warte aber, bis die erste Schicht getrocknet ist, bevor du die zweite aufträgst. Es ist immer leichter, eine dunklere Farbe auf einen helleren Hintergrund aufzutragen, als umgekehrt. Du kannst auch einen kleinen Tropfen Geschirrse Imittel zur Farbe geben und mischen. Dadurch haftet die Farbe besser auf der Oberfläche (besonders bei Kunststoffoberflächen). Folge der bestehenden Farbmischanleitung, um noch mehr Farben herzustellen. (Einige der folgenden Anleitungen treffen möglicherweise nicht auf deinen Bastelsatz zu, wenn die erforderlichen Farben nicht darin enthalten sind.)

3. Hoeveel maal is de aarde groter dan die maan? De aarde is ongeveer 4 maal groter dan de maan. De maandiameter is 3476 km, de aarddiameter meet ongeveer 12756 km.

4. Hoeveel weegt een man van 50 kg op de maan? Ongeveer 8,5